عدد ٣٧٦ ﴿ثمن النسخة ٤٠ صانتيما﴾ السنة العاشرة

﴿محل ادارة الجريدة﴾
نهج سيدي الصوردو عدد ١٢ بتونس
﴿المراسلات﴾
خالصة لاجوة باسم مدير الجريدة وتحرر دا وتوجه مباشرة
البشير الخضري
قيمة الاشتراك لا تعتبر إلا بتوصيل مقتطع
ممضى من المدير
لا ترسل الجريدة إلا لمن يدفع معلوم الاشتراك سلفا

Directeur, Redacteur-en-Chef.
BÉCHIR EL-KHENGUI

﴿الاشتراكات تدفع سلفا﴾
في المأمورة وبلدان المستعمر — فرنكات
عن سنة ٢٥٠٠٠
عن ستة اشهر ١٥٠٠٠
في الجزائر وسوريا ولبنان وفرنسا ومستعمراتها
عن سنة ٣٠٠٠٠
عن ستة اشهر ١٧٠٥٠
﴿في بقية الممالك﴾
عن سنة ٥٠٠٠٠
﴿اجرة الاعلانات﴾
في الصفحة الاولى السطر الواحد ٢٠٠٠٠
في الثانية ١٠٠٠٠
في الثالثة ٨٠٠٠
في الرابعة ٥٠٠٠
BUREAU DU JOURNAL :
12, Rue Sidi Es-Sourdou - TUNIS

لسان الشعب
LISSAN ECH-CHAAB

﴿جريدة سياسية ادبية تصدر يوم الاربعاء من كل اسبوع﴾
تونس يوم الاربعاء ٢٢ شعبان الاكرم ١٣٤٨ — الموافق ٢٢ جانفي ١٩٣٠

مسالة تجنيس التونسيين بالجنسية الفرنسوية

عـادوا فعدنـا

انبانا الصحف في الاسبوع الماضي بان م. بريان وزير الخارجية الفرانسوية اجاب مبعوث قسنطينة في البرلمان الفرانساوي م. موريتو عن خطاب وجهه اليه هذا الاخير لبيان مشروع التجنيس بتونس بقوله : اني ارسلت تعليمات اكيدة في هذا الشان الى تونس واني ساردفها باخرى اذا لم تتحسن الحالة

وبما ان مشروع التجنيس هذا يتناول الجاليات الاجنبية كما يتناول التونسيين وكان من بين هذه الجاليات الجالية الايطالية التي هي اكثر عددا وارفر امتيازات والتي كان افرادها اكثر تهاننا من سائر افراد الجاليات الاخرى على التجنس فقد عقدت الصحف الايطالية حول هذه التصريحات فصولا ضافية دفاعا عن كيان الجالية الايطالية بتونس التي اصبحت تبتلعها الجنسية الفرانساوية بصفة يراها الايطاليون خطرة عليهم اشد الخطر

وان كانت مسالة التجنيس تهم الايطاليين لهذا الحد فمن باب اولى واحرى ان تهمنا نحن بصفة اعظم واوسع دائرة اذ نحن شعب قائم الذاتية له الحق الاولى والاصلي في هذه البلاد فهي له وهو لها قبل شيء وبهذه الصفة يجب اتخاذ كافة الوقايات لحفظ شخصيته ومقومات ذاتيته بصفته الشعب التونسي صاحب البلاد ومشروع التجنيس هذا كان ولا يزال من اخطر الوسائل الاستعمارية التي استعملت للقضاء على قوميتنا ومحو شخصيتنا من الوجود فهو وان صيغ في شكل تجنس اختياري الا ان الاجرآت العملية التي وقعت منذ ظهر هذا التشريع الى الان تدفعنا الى الاعتقاد بان مشروع التجنيس هو اختياري في صيغته الا ان ما احيط بتنفيذه من الوسائل يجعله لا يختلف عن الاجباري اختلافا كبيرا وكيفما كان شكله وصبغته فهو اعتداء خطير على السيادة التونسية ونقض لما تعهدت به فرنسا لسمو الباي من حفظ سلطانه وعرشه هذا بقطع النظر عما قطع للشعب من الوعود التي لا يبقى منها مشروع التجنيس ولا يذر ويمكننا ان نقول والقانون العادل معنا ان هذه الجاليات التي تفرض عليها الجنسية الفرانساوية بمقتضى ذلك التشريع كان يجب ان تبقى على جنسيتها اولا اذا ارادت الخروج منها الى الجنسية التونسية لا الى غيرها لان اقامتها بتونس تفرض عليها ذلك ولا شيء سمح بفرض الجنسية الفرنساوية عليها الهم الا استعمال السلطة التشريعية التونسية ضد حقوق تونس ومصالحها فما بالك بتجنيس نفس التونسيين

اننا ننظر الى التشريعات حسب ما تؤول اليه وما يكون لها من اثر فلنفرض ان مشروع التجنيس استمر العمل به واحيط بالتعليمات الاكيدة التي ترسل من الوزارة الخارجية كلما قام رئيس جمعية المسلمين ١٢٠٠٠ الفرانساويين لدى م. موريتو بتذمرات من كساد سوق التجنيس وقام هذا الاخير بمساعي لدى الوزارة الخارجية لفائدة الرواج فماذا تكون النهاية ؟ لا شك انها تجنيس التونسيين كلهم وعندئذ لا ندري ماذا يكون من امر الحماية وتعهدات فرنسا لسمو الباي وهي النقطة التي لا يريد انصار مشروع التجنيس جعلها لانهم يودون الوصول اليها في صمت وهدو وان يقف منها التونسيون موقفهم امام الامر الواقع .

لقد اخذت هذه المساله حظها من البحث واعرب الشعب التونسي الذي له وحده حق القول في هذا الموضوع عن فكرته فيه لما له من المساس بحياته غير ان تصريحات وزير الخارجية واصرار موريتو هذا على الكيد لهذه الامة والنامر على حياتها مع عصابة الاستعمار التي تعيش بين ظهرانينا قد نبهت فينا الشعور بشيء جديد في المسالة وهو اتخاذ الوسائل القانونية الفعالة لصد هذا التيار الخطر فهناك هيئات للعدالة العامة يمكن عرض امثال هذه المشاكل عليها واخذ رايها الذي هو تشريع بدون شك في هذه المسالة واحاطة الجنسية التونسية بحصانة قانونية تقيها اخطار هذا العدوان والغزو الاستعماري ومن اعجب ما يرى في هذا الشان ان بعض زعماء الفرنسيين يعتقدون ان مشروع التجنيس انعام منهم علينا وتنازل من فرنسا لقبول عنصرنا في جامعتها الوطنية وان البعض منهم لا يسمح بهذا التنازل ويرى ان دخول عناصر غير فرنسوية في الجامعة الفرنسوية وبالاخص اذا كانت هذه العناصر احط اجتماعيا من العنصر الفرنسوي فيه من خطر الاخلال على الجامعة الفرنسوية ما فيه لذلك نرى ان الاحتجاج الصادر منا ضد مشروع التجنيس يتلقى عند القوم بعزيد الدهشة والاستغراب لانه في نظرهم احتجاج على انعام وتنازل بالتكريم وهؤلاء لا يعرفون ان لتونس جنسية خاصة بها وان الامة التونسية امة ذات شخصية قانونية وذات ميزات تشخصها في الخارج امة بين الامم والاخرون لا يعرفون ايضا ان الحاجز الذي يتحاماونه من دخول عناصر منحطة في الجامعة الفرنسوية ليس باعظم من الفناء العاجل الذي تتجاوزه تونس ايضا من مشروع التجنيس

والخلاصة اننا مهما اخذنا مسلكا من مسالك القضية التونسية الا واعترضتنا في نهايته مسالة وجوب الدعاية للمسالة التونسية في الخارج بدون هذه المسالة لا يمكن للتونسيين ان يبرهنوا للراي العام الفرنساوي على فكرتهم في التجنيس وما ينشا عنها من المشاكل في تعهدات فرنسا وفي حقوق تونس الاولية ولا يمكنهم ان يشرحوا تجره هذه المسالة عمليا من الاهانة الذاتية التونسية في اشخاص التونسيين لذلك نكرر القول بوجوب انشاء لسان لتونس في باريس يمكن هذه الامة ان تعرب عن رايها بواسطته في كافة المسايل المهمة وان تحيط الراي العام الاوروبي بكل ما يقع من الاعمال

وهو امر اذا صحت الارادة من هذه الامة على انشائه لا نجد في تنفيذه كبير عناء فاننا التونسيون الطرق المباشرة بتحقيق هذا العمل العظيم الذي يعود عليهم وعلى قضية وطنهم بالخير

حوادث خارجية

احوال المسلمين في جاوا

نقلا عن جريدة حضرموت الغراء

مجلس البلدية
والنواب الاندونيسيون

شغلت اعمدة الصحف العالمية في هذا الاسبوع قضية استقالة النواب الاندونيسيين من مجلس البلدية ببتاوي . وعقدت فصولا ضافية حول هذه الاستقالة وادت الى القول بان هذه الاستقالة تعتبر فوزا للاحزاب اللاتعاونية اذ طالما صاح زعماء الوطنيون وفهموا الناس غلطهم في اعتقادهم ان سعادة الاندونيسيا انما هي في الاشتراك في المجالس النيابية وجعلوا لهم الاعتماد على النفس اذ المجالس النيابية في البلدان المستعمرة لا يسعد الاهالي من ورائها

اما الاسباب التي حملت النواب الاندونيسيا وبين على الاستقالة فهي تعود الى امرين : الاول منهما تعريج المستر مبروس رئيس البلدية ببتاوي بان البلدية لا بد ان يجري نظامها على طرز نظام اوروبا فيكون رئيس البلدية اوربيا ، والثاني : تعيين المستر اوبس الذي صار نائبا في مجلس البلدية بدلا من شوور وكيلا لرئيس البلدية ، في حين ان النواب الاندونيسيا لا يقل خبرة عن المستر اوبس في شؤون بلدية بتاوي

لهذين الامرين استقال النواب الاندونيسيون من مجلس البلدية ، واعتبروا ذينك الامرين تهمتهما على حقوق الاندونيسيا وبين وعدم اعتبارهم

حول استقالة

النواب الاندونيسيين

وقد فروع حزب « بردي اوتومو » ببتاوي اجتماعا عاما حضره كثير من الوطنيين وجاء من مقرري الاحزاب الوطنية ومن بين قرارات هذا الاجتماع الموافقة على استقالة النواب الاندونيسيين من مجلس البلدية ببتاوي واعتبار هذا الحزب عن قبول النيابة اذا عينت الحكومة منلا يكون واحدا من نواب ذلك المجلس الا بعد استقالة .

المحمدية في سومطرة

ورد من اباه - سومطرة ان فرع المحمدية هناك اقام وليمة اعارات الشغل بالنسبة للفروع هناك الجزيرة بجزيرة مدورا ، ومنذ ايام عقد فرع المحمدية في فكاكن اجتماعا عموميا حضره عدد كبير من الرجال وارسلت الهيئة المركزية مندوبا لها حضور وقد عقد اجتماع خاص تقرر فيه طلب موافقة الجمعية بعد قرائتها في الهيئة العمومية في الاجتماع . وتقرر ايضا تخصيص محل في المحمدية الجامع للنساء .

الاكثرية الوطنية

في مجالس البلدية

حيث ان الحكومة قد قررت رسميا ان تكون الاكثرية في مجلس المعموم من الوطنيين ابتداء من سنة ١٩٣١ فان الاحزاب الوطنية التي تقول بالتعاون والعمل مع الحكومة الحت اليوم عليها بان تجعل الاكثرية ايضا من الوطنيين في مجالس البلدية .

وقد شكلت الحكومة هيئة ادرس القضية الا ان الصحف الوطنية ترجح ان حالة النظام في مجالس البلدية ستبقى على ما هي عليه الان

حجاج بيت الله الحرام

سافرت من مرسى سوريا في ظرف هذا الاسبوع ثلاث بواخر الى جدة تقل الف راكب

جمعية مراعاة الاخوان

عقدت جمعية مراعاة الاخوان بسوريا اجتماعا عموميا لاعضائها فوق العادة بطلب اثنى من الاعضاء ، وقد حضر الاجتماع العدد الكثير منهم .

وقد قرر الاجتماع قرارات شتى منها ما يتعلق بالمرتبات الشهرية التي لم تسدد حتى الان ، ومنها ما يتعلق بمواد القانون الداخلي الخاصة بتقسيم الجهات وكذا تحديد سن الانتظام في الجمعية ، ومنها تقرير طلب الحق للجمعية في اقامة ملاجيء ومستشفيات وفتح فروع في البلدان الاخرى .

شيوخ حزب شركة الاسلام

روت الصحف ان شيوخ حزب شركة الاسلام وهم الحاج عمر سعيد والحاج اقوس سالم والسرادين سوربو فرانوتو عزموا على تحويل زعامة الحزب الى الشبيبة من اعضائه ومن بينهم ادكيور سوكيمان .

اما هؤلاء الشيوخ فسيخلدون راحتهم بالاعتزال وفراغة بجاري الامور عن بعد

حوادث محليـة

من النافذة

سرقتان كبيرتان

ان من حزم اصحاب المحلات الاستعمارية والتجارية بكل ما من شانه ان يحد من كوارثها

يوجب علينا ان نهتم ايضا بكل شيء نرى انه ينقص من فضاعة ما ينسبونه الينا ، ولذلك فنحن لا نزال نبحث عن كل ما رأيناه صالحا لخدمة هذا المبدا ولو كلفنا بعض النفقات ... وها نحن نتعرض الى البرقيات التي ينسبونها الى العرب ويتغافلون عن نسبتها لغيرهم والحال انها لا يمضي يوم بدون ان نسمع من ذلك كثيرا :

تلغراف مؤرخ في ٨ جانفي صادر من باريز اعلمنا بان المسمى (ايدوار رامون) المحتسب بدار الاثار الملية قد سرق خمسمائة وخمسين الف فرنكا وانه الان بظلمات السجن

وتلغراف آخر مؤرخ في ١٠ جانفي ايضا صادر من مدينة (ليل) اعلمنا بان موظفا باحدى البنوك بها قد تمكن من اختلاس ما يمكن تقديره بمليون وان هناك شكايات كثيرة ضده وانه ادعى البراءة اولا ثم اختفى دفعة واحدة ويظن هذا التلغراف انه دخل الى حدود البلجيك ....

هذان تلغرافان — على الحساب — نود من صميم الفؤاد بان يكونا الاخيرين في هذا الباب ، فعسى ان يفهم اولئك الذين ياكلون لحم العرب بان كل امة فيها المليح والقبيح وان كل جنس فيه المحاسن والمساوي ! وان عادت العقرب عدنا لها ...

قضاء صفاقس

راينا على جريدة (تونس الجديدة) التي تصدر باللغة الفرنساوية بمدينة صفاقس خبرا مفاده ان العدل الشيخ السلامي يحاول ان تقسم تسميته قاضيا وذلك حسب الاشاعات التي سمعها محرر تلك الجريدة الذي نشر هذا الخبر وكذبه في وقت واحد ملاحظا ان الحكومة لا يخطر ببالها ذلك ،

ونحن بدورنا نتعجب من هذه الاشاعات التي لا نعرف ماذا يقصد بنشرها الشيخ السلامي ، فهل هو يريد ان يجس نبض الامة ليعرف موقفه اذا هو قدم مطلبا في الغرض الذي يريده ؟ اذا كان ذلك كذلك فعجبنا يكون اكبر ودهشتنا تكون اعظم ، لاننا نعرف ونحقق ونجزم ويمكننا ان نقسم الايمان ايضا بان مدينة صفاقس بعلمائها وكمالها لا ترضى بان يكون هذا الرجل قاضيا فارجع الى رشدك يا رجل

سعيد ....

سانحة

شكوى الناس

تعلو البلاد التونسية اليوم كآبة وغمامة ولا سيما جهة الساحل منها من جراء حالتهم الاقتصادية الاخذة في الذبول والافول وقد اختلفت الظنون وكثرت التاويل في منشا هذا الداء ولكن التي يحوم حولها الكثير ويجمل عليها الجمهور هي انحطاط النتائج التونسية وارتفاع اسعار البضائع الاجنبية فمصدر ثروة هذا القطر مثلا الزيتون فاذا جاد الفلاح وتكبد الاتعاب في سبيل تحضيره وعصره ثم عرضه للبيع لا سيما اذا كان مضطرا او كانت له مطالب يروم القيام بها ووجد انخفاضا كبيرا في الثمن فلا محيد له عن هذه الخسارة الباهضة وهذا شان التاجر بمحصولات البلاد والصانع فانهم يلاقون من الالام يوميا ما يزرع في نفوسهم روح السامة والملل وجعلهم على الزهد في بضاعتهم وتجارتهم وصناعتهم لكن التي نظرة على البضاعة الاجنبية وتامل سير المروجين لها فانها على ما هي عليه من ارتفاع الثمن والشطط آخذة في الرواج اخذا سريعا فلا غرو ان اختل التوازن الاقتصادي بين البضاعتين واصبحت محصولات البلاد نبوذة ظهريا واوسع مصدر لثروتها نهبة للانحطاط ولقد اشفق العموم وطارت نفوسهم شعاعا فرقا من عاقبة هذه الطامة وطغيان هذا السيل الذي يزداد خطره كل يوم وما اشبهه بسيل العرم والمرجح انه ان ترك وشانه جر البلاء على العباد والبلاد التي تسعد بسعادة اهلها وتشقى بشقائهم والحقيقة التي يقررها العقل ويدعمها النقل ان ثروة الامم لا تقوم بما فيها من رجال العمل والحزم فقط بل بعناية حكامها واستقامة احكامهم واجراء قوانين العدالة بينهم على السواء فالواجب مثلا على حكومة البلاد السهر على تنشيط البضائع الاهلية كغيرها واتخاذ التدابير اللازمة لصيانة محصولات البلاد من الكساد وعلام النفاق لان للحكومة من الاساليب والطرق ما لغيرها فهي القادرة بمساعدة الاهالي على ترقية الفلاحة والصناعة والتجارة والحكمة القديمة تقول سعادة الراعي في الرعية وكيميا الحكومات في تفاق بضائع اتباعها على اننا نومل من حكومتنا ان تعمل في تحقيق هذه الامنية وتسعى معنا في تكوين نهضة اقتصادية تحيي ميت آمالنا وتنعش ارواحنا تحت ظل الامن والعدالة

محمد الهادي العامري

خطوات متتابعة

اشتدت وطأة الحملة علينا وازدحمت العوامل على التقرب الينا بالاذاية وانتقلت الحركة البطيئة الى خطوات سريعة متتابعة كأن الوقت ضاق ولم يبق مجال للصبر حتى تتم الاعمال ... بصورة غير بائنة كما كانت قبل اليوم

فلم يكن الهجوم من غلاة الاستعمار وحدهم على سياسة هذه البلاد ومحاولتهم ازالة مايسمى قومية ودينية وحقوق ينشبث بها اهلها بل شاركهم في ميدان العمل بخطوات سريعة بعض رجال الكنيسة الذين لا تتجاوز وظيفتهم في هذه البلاد او في غيرها المسائل الدينية واخذوا يعملون بنشاط في سبيل الدعاية الدينية والسياسية ايضا ووقفوا في صف واحد مع غلاة الاستعمار متألبين علينا من ناحية التبشير بالنصرانية من جهة والدعاية السياسية من اخرى فاما المتطرفون من المستعمرين فلهم بعض العذر في مهاجمتنا اذ انهم لا يودون بقاءنا تكتفنا مميزاتنا وتضمنا جنسيتنا وتحرصنا قوميتنا وان كانوا في صنيعهم هذا يخدمون ضد وطنهم وضد مصلحة دولتهم وهو ما يعرف عند العقلاء بالعقوق ورغم هذا فانهم جعلوا مقاومتنا حرفة لهم لم يفكوا عنها صباحا ومساء وبذلك كنت ترانا في حاجة الى رد هجماتهم ولحد الساعة لا زالت الحرب الفلمية بيننا وبينهم اما الاخرون الذين شدوا ازر غلاة المستعمرين وانتصبوا للكيد لنا من الناحية الثانية بعد ان عاشوا يعملون داخل الكنيسة بدون ان يتطفلوا على الشئون السياسية والخلاف المحتدم بين الوطنيين من جهة وغلاة الاستعمار من اخرى فلا موجب اليوم للرجوع عما كانوا عليه وتغيرهم وظيفتهم ان يكونوا عليه من عدم المشاركة في الحياة السياسية والادلاء فيها بدلو الا اذا ارادوا احياء ذكرى القرون الوسطى والحروب الصليبية الامر الذي لا حاجة به اليوم بعد ان اصبحت الاعتقادات حرة وجاءت الاباحية والالحاد فضلا عن التطور في الاعتقادات

دعانا لسياق هذه الجمل ما نشرته اخيرا تونس الاشتراكية عن الحفلة الواقعة بمنوبة لاحياء ذكرى احد القسيسين وفيها تولى الكلام القسيس م. بونس وتعرض لكيفية دخول النصارى المغرب ودخول الراهب فوكو بعنوان حاخام الى ان قال بصريح العبارة (لا يجب على فرنسا هنا ان تمدن الاهالي (؟) اذ انها مستدم لا محالة على ذلك (كذا) ، انظروا المصريين والهنود - فان ما يجب عليها عمله هو تصييرهم نصارى يتدينون بدين الانجيل الخ ...)

وهنا ينقسم الكلام والرد على هذا المتناقض الصميح والتدبير الذي تنقصه التجربة والدراية - الى قسمين : الاول اشارته على فرنسا (بحكم الوجوب !) بالعدول عن تمدين الاهالي حتى لا يصبحوا يوما ما كالمصريين والهنود ! وكأن قائل هذا الكلام في دنيا غير هذه ! التي يرى فيها التطور الذي يسري في الشعوب كالتيار الكهربائي ولا وجه لامكان التعرض اليه وصده فانه يشرق على الامم كالشمس التي ترسل اشعتها بالرغم عن رضانا وعدمه فكذلك التمدن الذي اخذ يرجع البلاد الشرقية بعد ان هجرة اهلها حينا من الدهر داقوا فيه من انواع الانكاد والاكدار ما صبرهم نادمين على ما ضيعوا ، واسفين على ما افرطوا جادين السير في استرجاع ما فاتهم بنشاط وبضيع واننا لنرى ان - حتى - الزنوج انتبهوا وطلبوا بتصييرهم في الحياة فهل تكرمت عليهم انا او انت بالتمدن ؟

ويمكنني ان اخاطبك - ايها الخطيب - باللغة اخرى لافهامك غلطك الذي - لو فكرت - لا ترضاه لنفسك وذلك ان التمدن الذي تمن به علينا وتدعو الى العدول عن التكرم به علينا كان حظنا فيه اقل من سوانا واذا انت تجردت عن العوامل وجعلت العقل حكما وانعمت النظر في حالة البلاد التونسية واهلها الفت بالحقيقة المثالية للعيان وقلت ان هذه البلاد اقل من سواها تمدنا واكثر تاخرا ومن الادلة على ضعف مناعتها من التمدن في الوقت الحاضر ووفرة سهمنا في التاخر وجود حضرتك خطيبا بيننا تسبنا في عقر دارنا وتمن علينا بما لا فضل لك فيه

هذا اقل ما يجب ان تسمعه من افواهنا بواسطة اقلامنا جوابا عما قلته في حفلة عمومية هنا مما لا تشك فيه انه لا يرضينا واليك كلمة وهي القسم الثاني عن الدعوى التي اخذت في نشرها من وجوب تصييرنا نصارى نتدين بدين الانجيل وقبل ان اقول كالتي اسال الحكومة هل هذا ما عبر عليه قانون الصحافة بالتعرض للاديان ومن موجبات ايجاد البغضاء ام لا ؟ فان قلت هو المقصود من الفرع فلا شيء لنا سوى انتظار صنعها في مسالة الحال حتى لا يخطئ احد ويؤذينا في اهم شيء عندنا وهو ديننا ومحاولة اخراجنا منه وادخالنا في دين آخر لا نرضاه بدل القرءان الذي هو خاتمة الشرائع وان قلت ان القانون لا ينطبق على مسائل من هذا القبيل فليكن لنا بهذا التصريح الحق في القيام بخطب ومسامرات في اشهار الحرب على الاديان الاخرى ويكون الفضل للاسبق ! ولا شك ان السلطة لا يزعجها امرنا بعد ان مر امر الذي سبقنا المعركة والجدال بدون ان يزعجها ، وانا لا اقول ان صنيع الخطيب المشار اليه ازعجها اولم يزعجها الا بعد ان ارى موقفها حيال هذا الكلام الذي جاهر بوجوب محاربة الاديان وتصيير اهل هذه البلاد المسلمين وتصييرهم يتدينون بدين الانجيل

وانت يا حضرة الخطيب ماذا انار حفائظك وعبرك تجازف في القول وتخوفت علينا .... من ان نكون كالمصريين او الهنود ؟ هل رايتنا احرزنا على الاقل على نصف حقوقنا حتى تخشى ما خشيت ؟ اتذكر بهذا اننا لم نصل بحقوقنا اللزومية للحياة فضلا عن غيرها والفرق بيننا وبين المصريين والهنود بعيد فالاولون احرزوا على استقلالهم واليوم فتحوا باب النظر في معاهدة مع الانكليز معاهدة الند للند والهنود لم يقنعوا بالاستقلال الداخلي والنظام البرلماني وعقدوا مؤتمرا في لاهور ضم نواب الاديان ونسمة واعلنوا المطالبة بالاستقلال التام وفي ما رايت هل اخذنا ما وقفه الهنود وهو الدستور واصبحت لنا مجالس نيابية وبلدية منتخبة بحرية ومشاركة تامة في الوظائف بشروط الكفاءة وحرية صحافة واجتماعات والحجر على التعليم والتساوي في الرتبات ؟؟؟

ان هذا كله لم يقع - والتفصيل انت اعلم به - ان نكون كالمصريين او الهنود ؟ هل رايتنا احرزنا على الاقل على نصف حقوقنا حتى تخشى ما خشيت ؟ اتذكر بهذا اننا لم نصل بحقوقنا اللزومية للحياة فضلا عن غيرها والفرق بيننا وبين المصريين والهنود بعيد فالاولون احرزوا على استقلالهم واليوم فتحوا باب النظر في معاهدة مع الانكليز معاهدة الند للند والهنود لم يقنعوا بالاستقلال الداخلي والنظام البرلماني وعقدوا مؤتمرا في لاهور ضم نواب الاديان ونسمة واعلنوا المطالبة بالاستقلال التام وفي ما رايت هل اخذنا ما وقفه الهنود وهو الدستور واصبحت لنا مجالس نيابية وبلدية منتخبة بحرية ومشاركة تامة في الوظائف بشروط الكفاءة وحرية صحافة واجتماعات والحجر على التعليم والتساوي في الرتبات ؟؟؟

ان هذا كله لم يقع - والتفصيل انت اعلم به - فالى اي حد تجازف في القول وتخوفت علينا ....ن

السربون ايذن تحدق به جاهير الطلبة من فرنسويين واطاليين وانقليزيين وشرقيين مدافعا بها عن مبدا حرية الفكر ومنادا باحترام الفكرة ايا كان مصدرها - واني مدين بالشكر لصديقي (محمد ز) الذي عودنا بترجمة امثال هاته الوثائق القيمة والى القرآء ترجمة القطعة المذكورة :

قال اناتول فرانس :

« لانخشوا ابدا ان تفكروا بجراة وعليكم ان تصرحوا دائما بفكرتكم ، فانه لافضل ولاعظمة الا لمن كان كذلك »

فكروا وبثوا حولكم فكرتكم بكل حرارة ، وجدوا فكرة الغير لما تكون موافقة لفكرتكم انتم ، وان كانت ضدها فاحترموها ايضا لانه يجب علينا ان نتحمل سماع ما يغضبنا

نعم انها لطريقة ثيمة (وفي اعتقادي اني مذنب واكون مسرورا بذنبي اذا قلت) انها طريقة اثيمة تلك التي تعاقب بالسجن والخطيئة الرجل الذي يتكلم ويكتب ضد فكرتنا (؟) او ضد احساسنا واحرى اعتقادنا الذي هو اعز شيء علينا

وانه لمن العار والسبة على المجتمع باكمله تطبيق طريقة كهذه كما انه من الامور السخيفة والشنيعة ان يسجن محرر صحيفة لنشره فصلا

اذ كيف تمكن مناقشته او التفاهم معه بعد ان دخل السجن وبما ذا يمكن الوصول الى اقناعه ... ؟

انكم منحتموه بذلك الفضل الاعلى لانه صبح ضحية افكاره ولكنكم لا يمكنكم بعد ان تقاوموه بافكاركم (التي ربما تكون حسنة جدا في نفسها) لانكم لم تضحوا من اجلها حريتكم واموالكم؟

ان الكلام عبارة عن افعال فيمكن ان تكون هذه الافعال مخطرة .. ؟ نعم ذلك حق واذن عليكم ان تقاوموا الفكرة التي تظهر لكم مخطرة ومضرة لكن قاوموها بالكلام فان الكلام هو السلاح الوحيد الذي تكن له اصابة الكلام

فتح مقالة لبناتنا

يريد ان يلعب بالنار ... !

والذي اراد ذلك هو احد ابناء الجاليات الاروباوية ومن ذلك الفريق الذي كفر به ارض بلاد تحت احضانها لقبوله وارشفته كؤوس الرغد والهناء وصبت عليه اكداس الذهب فتنكر لها يوم اصبح قويا بخيراتها وغنيا باموالها فتجرا على مس مقدساتها والاعتداء على كرامتها ارضاء لشرهه واستزادة من مطامعه التي لا نهاية لها

الا فانصفونا حتى انتم يا هؤلاء الذين لا تجيز قوانينكم الاجتماعية لاحد الشرقيين ان يقوم بعمل او يدعو الى مشروع باحدى عواصمكم يصادم على خط مستقيم معتقدكم وعوائدكم وتقاليدكم

انصفونا من امثال هذا اللاعب بالنار فقد اجازوا لانفسهم في سبيل الاستثمار والانتفاعية المقيتة كل عمل مخالف للانسانية ومنافي لمبادي العدالة والانصاف ، واحلوا تقويض ممتازات شعب لم يبق له سوى تراث ديني واجتماعي يحدب عليه ويحتفظ به الى ان يلفظ النفس الاخير

لكن بلاد في العالم ولكل امة تقاليد خاصة يجب احترامها قانونا - وهذا ما يقتضيه القانون العام المشترك بين الدول وترجمه قاعدة تبادل المصالح

لذلك تكفلت حكومة الحماية بتونس بحراسة الشعائر والتقاليد والعادات التونسية وتاديب كل عابث بها ايا كانت جنسيته ولما دخلت فرنسا الى تونس عام ١٨٨١ وجدت المراة التونسية في العواصم والمدن محتجبة « مبرقعة » محتشمة وجاء بعد ذلك عام ١٩٢٩ اي بعد مضي ثمانية واربعين عاما على الاحتلال فكانت المراة التونسية كما هي تتراأى في الشوارع محتجبة وتبدي في جميع مظاهرها محتشمة وضاربة الى التعفف والستر

وما كانت امراتنا التي ترغب في ان تكون لها بنهج باريس مقهاة لتناول « البني دي كنين » ولعب الشطرنج والاستراحة بالقسم الخاص في اواسط اليوم واواخره .

وان بيئتنا لم تنشا بها الحد الان فتيات تفكرن في ذلك ولو فرضنا انهن نشان وفكرن فلا سبيل بعد الى المجاهرة والتنفيذ لان هاته الفكرة يابا ها دين الامة وتحرمها تقاليد البلاد ،

واذا كان كذلك فما هو الذي دعا هذا المسيو الجديد الى نشر الاذاعة التالية بجريدة الدبيش - تبشرنا ... ! بانه عزم على فتح مقهاة للفتيات المسلمات الخ ،

انها لجراة اذهلتني وجعلتني احمل كلام صديقي على المداعبة لو لم يكن بيده احد اعداد جريدة الدبيش ومن ضمنها هذا الخبر الغريب ، وشئت ان اكتب في هذا الموضوع وان يتعهد صديقي بترجمة الخبر فلم يكن منه الا ان دفع لي في الغد الكلمة الاتية :

آخر صدى

تحت هذا العنوان نشرت جريدة « الدبيش » اسطرا جاء فيها « ان صاحب المقهى المعروف « بعند السود » والذي احرز اخيرا على سمعة عظيمة في نامل انحاء العاصمة لما له من الاحساسات الشريفة نحو المسلمين قد عزم على ان يفتح قريبا زيادة على مقهاته الشهيرة مقهى آخر على نمط الاول وسيجعله خاصا بالبنات المسلمات ليكون ماوى لهن ايام الشتاء الباردة ولياليه الطويلة ولبقينهن حرارة الصيف ويجدن به انواع المشروبات من شاي وقهوة و .... و .... الخ »

قرات هذا الخبر ولم اعلم بعد هل اعد لهن ايضا في هذا المقهى بعض الملاهي كاوراق اللعب والشطرنج والنردشير وغير ذلك من الالعاب الفكرية والبدنية ليتم سرورهن .....

ولكن حبذا هي من فكرة نفيسة هذه (لكن بقلب الفاء عينا والنون تاء) وحبذا هو من احساس شريف يجدر بصاحبه ان يجاز عليه بالنفس والنفيس لا بالفضة والذهب فقط

نعم يستحق ذلك هذا المتكرم الغريب لانه اذا اراد انقاذنا من الجهل والتقهقر والتمرن بنا وبناتنا خصوصا في مدارج الرقي والتمدن ليس الا ... !

ومع ذلك فلم يرمنا من تقدم لاعلان شكره والثناء عليه فوق صفحات الجرائد وبالرسائل الخاصة ، انلا يجد منا انكارا الجميل ودعيا لاحباط هذا المشروع وتثبيط عزائم صاحبه وحينذاك لا ريب سنحرم بناتنا من هذا الملهى الجميل الذي عليه وان حرموا (لا قدر الله ...) تلك الحرية الكبرى والندامة اللاذعة ....

اني مطمئن اهلوا الى القيام بواجب تعرض هذا المحسن البار واكتبوا شكره في كل صحيفة حتى يعرض غيره لاستحداث مخترع آخر ربما كان اغرب من هذا واجل - وانكم ان تفاعلتم ولم تقوموا بالواجب فذلك ما يدعو الى التحرق والاسف ...

اجل - انكم ايضا ستحبطون بذلك مساعي اشخاص اخرين ربما كانت خيبة المشروع عليهم اشد واعني بهم هؤلاء الشبان الذين ما كادوا يتطلعون الى هذا الخير حتى عزم البعض منهم على الارتياد والاقامة بهذا الميدان المزمع على انشائه وتاهب البعض الى مناوشة الفتيات اللاتي سينسجن العاديات الرائحات هناك والى مشاهدة جمالهن خصوصا وسيكن سافرات الوجوه بارزات بمناظرهن المختلفة واشكالهن المتنوعة واذا لم يمكن هذا وذاك فعلى الاقل يستنشقون روائحهن الجميلة الساحرة المتضوعة بصورة فاتنة لذلك اسرع بعض هؤلاء الى طبع بطاقات التعارف على ورق صقيل وجميل وترجموا فيها عن انفسهم بما يعتقدون انه سيكون كالبالفانهن في الشباك واغوائهن بالنعوت والالقاب ومن بين هؤلاء من اسرع الى تهيئة بدلة جميلة ليرتديها عندما يفشى هذا النبا لملاقاة صواحبات المستقبل ومنهم من جد في البحث عن موقع المقهى والتعرف باجوارة تهيئة لما عسى ان يلزم بوما ما

وفاتي بكم ايها المواطنون واتم تشيرون اليهم بالاصابع وتوصي بعضكم بعضا بان يحرس كل عقيلته وكريمته وخليلته آناء الليل واطراف النهار وقاية لهن من هذا الخطر الداهم وهذا الجندي الذي اخذ الامة الكافية لمحاربة الفضيلة والصون والقضاء على الطهر والعفاف الا فانتبهوا ايها المواطنون لما يدبر عليكم الشرف ولا تجعلوا من نسائكم اولئك الاواني قال فيهن امير المؤمنين علي كرم الله وجهه

« يظهر في آخر الزمان واقتراب الغاية (وهو شر الازمنة) نسوة متبرجات كاشفات عاريات خارجات من الدين داخلات في الفتن مائلات الى الشهوات مسرعات الى اللذات مستحلات للمحرمات في جهنم خالدات »

فاولى لاولياء نسوة هذه صفاتهن والويل لمن لم يسرع الى التباعد عن هذا النار ، واياقي هذا النار ، الذي سيدفع نساءنا شيئا فشيئا نحو هوة لا قعر لها ،

ها انا انذرت تادية للواجب والسلام

عالك برمي

واخيرا اشكر صديقي الكاتب واقول له الى اللقاء ،

محمود الباجي

لسان الشعب - اننا نرى ان هذا الرجل الذي عزم على فتح قهوة خاصة للمسلمات لا لوم عليه وانما اللوم على الرجال الذي يسمحون لنسائهم وبناتهم بالخروج وعلى الامة التونسية التي لا تعمل في فتح مدارس اهلية لتعليم البنات تعليما قويما يكون واقيا لهن من التهتك والفساد

« شنيفر »

ماكنات الخياطة

لوازم - بالسانين على اشكال مختلفة - ماكينات دويلية

حال جيدة الصنع - ماكينات باليد - اشكال بديعة ذات نقش

رؤوس اول جبل من سعر ٧٠٠ فرنكا الى ٢٥٠٠

اسعارنا لا تقبل المزاحمة - تسهيلات كبيرة في دفع الثمن ان شهرة مصنوعات معمل « شنيفر » اغنت عن التنويه بها لما عرفه العموم فيها من اتقان الصنع واتقان التركيب وجمال الزخرف

ماكينات الخياطة شنيفر آلة صناعة وادوات زينة البيت وهذا ما اثبتته التجربة عند الذين اقتنوا هذه البضاعة

وقد جلبنا منها كمية اولى وثانية وثالثة فنفدت كلها في مدة وجيزة واضطررنا من اجل ذلك الى التوصية على كمية كبيرة من ماكينات هذا المصنع الالماني الشهير بالتلغراف ومن قريب سنصل الى محلنا ويسعدنا زبائننا الكرام رغباتهم بما يعهدون من حسن المعاملة

اوفر - نهج القصبة عدد ١٦٦ - نهج باب سويقه عدد ١٦٧ - نهج الحلفاوين عدد ١١٤-١١٢

سوسه - نهج قمبطا عدده

صفاقس نهج الجمجورية عدد ٣٠

الجنوب التونسي

او

بلاد الجريد

تابع لما قبله

... ولو اردنا ان نتكلم عن هذا الوادي وعن النظام المدقق الجاري به العمل من قديم الزمان الى يومنا هذا لوجب ان يكون كلامنا طويلا ، ولكن رايناه من الانسب التعرض الى كل ذلك بالاختصار حتى يمكن للقراء ان ياخذوا فكرة صغيرة ليس الا :

اذا وادي توزر منبعه من مكان يطلق عليه (راس العين) وهو مجموعة عيون كثيرة منها العين الكبيرة وعين الغزال الخ ، وتجتمع هذه العيون كلها في مكان واحد تكثر فيه المياه فيتكون الوادي ويسمى اذ ذاك (وادي المشرع) فاذا وصل الى المكان المسمى (المنشر) خرج منه الثالث واطلق عليه اسم (وادي عباس) ، وهذا الثالث يدخل الى ثالث غابة توزر المسمى (شجر عباس) وهو احسن الغابة ، ولا يكاد يدخلها حتى ينقسم الى ثمانية جداول ثم ينقسم كل واحد من هذه الجداول ايضا الى سواقي عديدة تصل الى آخر الغابة وتنتهي هناك قوة المياه

وبعد ان ينفصل وادي عباس عن مجموع الوادي يبقى الثلثان الباقيان معا نحو المائتين مترا وهذا ينقسمان نصفين في مكان يسمى (وادي الساقون) ويطلق اذاك على احد القسمين (ساقية الرمال) وعلى القسم الاخر (وادي الوسط) ثم يدخل كل واحد منهما الى نصف الثلثين الباقيين من الغابة بعد طرح شجر عباس وينقسم كلاهما ايضا الى ستة جداول ينقسم كل واحد منها الى سواقي عديدة

يتبع

جمعية التمثيل العربي

يوم الجمعة المقبل على الساعة الثامنة بعد الزوال يقوم هذه الجمعية الشهيرة بتمثيل رواية (عبد السنان) وهي رواية عصرية اخلاقية ذات مغازي وذلك بكازينو البلدي (البلفيدير) فنحث العموم على الذهاب

الشهاب

المجلد السادس - من رمضان ١٣٤٨

الى شعبان ١٣٤٩

٦٤ صفحة

اثنا عشر قسما :

١ مجلس التذكير : علم وهداية وموعظة

٢ رسائل ومقالات : مواضيع شتى

٣ مجتبيات من الصحف والكتب : علم ، ادب ، اقتصاد ، صحة ، اجتماع

٤ المباحثة والمناظرة : نقد ، تصحيح ، توضيح ،

٥ قصة الشهر : عبرة ، حكمة ، تسلية

٦ في المجتمع الجزائري : شؤون الوطن العامة

٧ نظرة عالمية : شئون هامة في الخارج

٨ صفحة ادب : مختار من منظوم ومنثور

٩ الاجوبة : فتاوي ومسائل

١٠ اخبار وفوائد : نبذ ، انباء ، حوادث

١١ ثمار العقول والمطابع : وصف ، نقد ، تقريظ

١٢ صفحة القراء : تهاني ، تعازي ، شكران

فاغتنم فرصة الاشتراك من اول اجزاء المجلد تجد في خزانتك آخر العام كتابا جامعا نفيسا .

خير هدية تقدمها لصديقك يتجدد بها ذكر فضلك وودك عنده في كل شهر - اشتراك سنة في مجلة « الشهاب »

فاشتراك واضح ليسرك بالاشتراك تفعل خيرا وتدل عليه وتخدم دينك ووطنك ولغتك

اشتراكه السنوي

في شمال افريقيا ١٥ فرنك

في الخارج نصف جنيه

العنوان : مجلة الشهاب ١٣ نهج لمبار قسنطينة (الجزائر)

مقتطفات

طيارة تحمل ٥٠٠ راكب

اعتزم الاختصاصيون بفن الطيران في الولايات المتحدة بناء طيارة يكون محركها بقوة الف حصان وتكاليف بنائها خمسة ملايين دولار تبنى بطريقة

يستطيع بها مقاومة الرياح مهما كان تحليقها شاهقا وفي وسعها اجتياز المسافة من نيويورك الى لندن بمدة ست ساعات حاملة خمسمائة مسافر، ويكون عدد المستخدمين فيها ١٠٤ اشخاص بين ميكانيكيين وغيرهم

ورقة ثمينة مالية

توجد لدى احد الطلاب الصينيين الذين يثقفون العلم في لندن ورقة مالية صينية تعتبر اقدم ورقة مالية استعملت في العالم وهي لذلك لا تقدر بمال ويرجع تاريخ هذه الورقة الى سبعمائة سنة لانها طبعت في عصر (كبلاخان) وهي مطبوعة على ورق مصنوع من الحرير وعليها تاريخ طبعها وهي محفوظة في القصر الامبراطوري في بكين بوصفها نموذج للطباعة في العصور التي خلت وقد حصل عليها احد موظفي القصر الامبراطوري عند قيام الثورة الصينية ثم اهداها الى الطالب جزاء انقاذ حياته

اكتشاف في فن الجراحة

جاء من فينا ان الاستاذ نون هوهناك قد قام بعملية جراحية ناجحة في مستوصف الجامعة ستحدث انقلابا عظيما في فن الجراحة وذلك انه عمل عملية جراحية في معدة مريض من دون ان يستعمل السلاح الفاطع فكتفيا باستعمال شرر كهربائي متولد من تيار قوي جدا كان يقطع اللحم بغير ان ينزف منه دم وكانت حرارة الكهربرباء الشديدة تقوم في الوقت نفسه مقام وسائل التعقيم

ويقال ان هذا الاسلوب الجديد سيمكن الجراحين من الاستغناء عن استعمال الادوات الجراحية بتاتا — ام القرى

المرأة التي ستحبن الحكام

تقول فتاة افرنسية من قارئات المستقبل ان في سنة ١٩٣٠ القادمة علينا تظهر امرأة في باريس تفتن الالباب بجمالها الساحر وظرفها الفتان فينتحر الرجال على قدميها ويموتون على بابها وهي اجمل امرأة عرفتها البشرية

وستلعب هذه المرأة دورا هاما في السياسة فتراس حزبا سياسيا تنضم اليه الجماهير بكثرة زائدة منجذبة بجمال الزعيمة وسحر عينيها انجذابا

ويكون باستطاعة هذه الحسناء اذا ارادت ان تبتدع لها عرشا في فرنسا وتصبح ملكة! الان قولها لن تعارض — ولا يمكن لاي كان ان يقف امامها دون ان يهرد جالسا ويصبح من عبيدها

وهكذا سيكون الحظ له في السنة المقبلة للجمال المتجلي بهذه المرأة: التي لا يكون لها الا ان ترفع يدها حتى ترى الرجال امامها خاضعين خاضعين وحتى ترى ارادتها مهما كانت قاسية محققة ناجزة — الصحافي التائه

مدينة الطلاق

اصبحت «جنيف» مدينة الطلاق وقد اشتهرت بين الازواج الامريكيين والانكليز القادمين الى باريس في سبيل الحصول على طلاق سهل ورخيص فبعد ان يقيم الزوجان في تلك المدينة ٣ اسابيع يدعيان الى امام المحكمة دعوة شخصية واذا اصرا على عدم الاتفاق اعلن طلاقهما وتفقة المحكمة لا تزيد على بضعة شلنات

واذا استاجر الزوجان محامين عنهما فالاجرة معينة وهي اقل من ٥٠ دولارا واحكام الطلاق السويسرية تعتبر شرعية في امريكا واوروبا

له ١٤ ولدا يتزوج فتاة عمرها ١٧ عاما

في «سامسون الابامة» رجل يدعى «جاي راس صبورلين» هو قائد فرقة الابطال في تلك الولاية عمره ٨٧ عاما «فقط» راى اخيرا ان يتزوج فتاة تدعى «جنسون» عمرها لا يتجاوز السابعة عشرة!!

ماتت امراة البطل الاولى منذ ٦ اشهر فذهبت الانسة «جونسون» وجدتها الى منزله للاقامة به حيث تقوم الجدة بتدبير البيت فانتهى الحال بذلك الى هذا الزواج الميمون المبارك!!!

ولهذا الرجل ١٤ ولدا فقط!!!

العالم

فكاهات

كان صاحب ملك لا يؤجر منزله لعائلة ذات اولاد فجاءت اليه يوما سيدة حسناء واعجبتها شقة عنده وسالته عن الاجرة فسالها قائلا: وهل لك اولاد ياسيدتي؟

السيدة — وعلامات الحزن على وجهها: لي ثلاثة اولاد في المقبرة ياسيدي!

— فدمعت عينا صاحب الملك حزنا وعطفا واجرها الشقة وكتب الكونتراتو وقبض اجرة شهر

ثم وقفت السيدة امام النافذة موجهة بصرها الى الشارع

— فسالها صاحب الملك: هل تنتظرين حضور زوجك ياسيدتي!

— اني ارملة ولكني انتظر حضور اولادي!

— اي اولاد لقد قلت لي انهم في المقبرة!!

— نعم في المقبرة فقد ذهبوا اليها مع الخادم لزيارة ضريح والدهم

الزبون لصاحب المطعم — اظن ان عمر هذه الدجاجة يزيد على خمسة عشر عاما لان لحمها قاس جدا

صاحب المطعم — ومن ابن علمت ان عمر الدجاجة ١٥ عاما

— من الاسنان

وهل للدجاجة اسنان؟

— كلا ليس لها اسنان ولكن انا لي اسنان

عجلة الاخاء

تعالوا وانظروا

تشرفت بمد هذا العنوان اسماء الذين تابدوا في خلاص قيمة اشتراكهم وستبقى الاسماء منشورة في كل عدد يصدر في المستقبل الى ان يدفعوا ما عليهم

الطالب صالح العضو بالمجلس الكبير سابقا	قابس
حسن البعاع، وكيل	قابس
مهذب بن الفروي	صفاقس
المبروك بن الفروي	صفاقس
محمد بن الفروي	صفاقس
الحاج علي شطورو	ساقية الزيت
محمد الاوهي	ساقية الزيت
عمر شطورو	ساقية الزيت
المكي الزباني	ساقية الزيت
علي العالج	ساقية الزيت
محمد بن الحاج علي	سوق الحبس
حمادي بن الشابي	سوق الحبس
يونس بن الحاج الاخضر	سوق الحبس
الصادق بوسلامه شيخ	الحمامات
محمد بن الصادق الجنحاني	قليبيه
الحاج النوري المداوي	قليبيه
براهيم بن الصادق بن الحاج، شيخ الخرابه، باجه	
عمار بن خليفة بن يونس، شيخ عزوده، باجه	
علاله بن الصالح بن السود، شيخ سمامه، باجه	
العربي بن الزناتي الجويني، شيخ بوحزام، باجه	
سلطان بن عبد الله، شيخ الطباله، باجه	
محمد بن ابراهيم بن بلعيد، شيخ قضاغه، باجه	
ابو بكر بن الحاج المختار، شيخ زواغه، باجه	
الشافعي بن الساكر، باجه	
حمدان بن المولدي، شيخ منزل حر، باجه	
محمد بوحوش، قنصله، عبد الرحمان بن الصادق، تاجروين، البشير بن ابراهيم الرحي، السرس	
علي بن محمد الصغير، السرس، عبد الله الدماش، السرس، عمر بن حمودة بن سعيدان، يشون، المختار بن حسين يشون، عمر بن الشايب، يشون	
محمود بن احمد الذهبي — العلا — بيشون، محمد حمودة الحمروني، طبربه، عمر بن الحاج مفتاح، قوسة الباي، طبربة، علي بن رمضان الشابي، تالة،	
محمد الصالح بوقطايه مطر، اجد المدوري رفراف،	
قاسم بن محمد الغربي، منزل جميل، محمد بن عبد الحفيظ، قفصة، عمر العروسي بن عزوز، قفصة،	
ابراهيم بن الوادي، قفصة، الطيب بن الوادي، قفصة،	
محمد الصالح بن الاشهب قفصة، حسن منوبي، قفصة،	
عبد الله بن ابروك بن وزقي، القطار قفصة،	
رجب العجمي، قصر قفصة، محمد الشريف جم المنستير، محمد بن حمو قسنطينة، عبد القادر بن عرفه، تستور، عباس لطيبن	
سوق الاربعاء، محمد بن جاه بالله، سوق الاربعاء،	
الجيلاني بن الحاج علي غزال، عدل الكريب قرطاج	
ان علي الكريب، احمد بن خليل عدل، الكريب،	
الطاهر بن حميدة قرقنة، ابراهيم ابازد القابلة،	
علاوة بردبده قسنطينة، محمد الشراع بن عمر قسنطينة	

مكتب الاستعلامات الشرقي

كل من اراد من ابناء المغرب الاقصى وتونس والجزائر وطرابلس وسورية ولبنان والعراق ونجد والحجاز واليمن والهند وجاوه وتركيا وايران والافغان الاستعلام عن اي شيء تجاري او علمي او معاملة تجارية او سفر او تاخير محلات الاقامة فليخابر مدير مكتب الاستعلامات الشرقي بعنوانه (محمد متولي سويلم بشارع علي بك الكبير رقم ٢٨ بالاسكندرية) ننظير عشرة قروش صاغ مصرية ترسل مع الاستعلام

معمل المشروبات الوطني

احلى من الماء الزلال على الظمأ

هو الفازوز الجديد التركيب الذي اعتنى بتحضيره صاحب معمل الوطن بمعمله الحديث الذي لذيذ الطعم معينا على الهضم مبردا للغليل شافيا العليل، مرتفعا عن سواه في الاتقان، محافظا في الاتمان، كما اهتم بتحضير سائر انواع المشروبات على اكمل ما تستلذه الافواه، والتفليه الامزجة، يليق ان ينسب الوطن المحبوب، ويكون عنوانا على كماله وجماله، فمن شرف معمله الكائن بنهج الجزيرة عدد ١٠ بنهج الجابين وجد ما فوق الوصف، وطبق المراد

الحكيم محمود الماطري

يقبل الزيارات في محله الكائن بشارع باب مناره عدده بتونس كل يوم على الساعة الثامنة الى التاسعة صباحا ومن الثالثة الى الخامسة بعد الزوال تليفون عدد ٦٠ — ٣٩

معمل الاحذية الزيتوني

لصاحبه المنجي الفلال

بسوق السابرية عدد ٢٠ بتونس

يوجد بهذا المعمل جميع انواع الاحذية على خلاف امثالها افرنجية وعربية مع رخص الاثمان واتقان الصنع ورقة الجلد، ويتكلف صاحب المعمل بارسال كل ما يطلب منه الى جميع الجهات بغاية السرعة سواء وقع ارسال الثمن مقدما او بعد وصول البضائع (بمكتب بوسطة سمان) والتاجر يعامل بغاية ومن يجرب يشكر

الاقمشة الرفيعة

اذا اردت ان تشتري الاقمشة الرفيعة والبضائع المختلفة من صوف وكاول صوف وبرنس الرجال والنساء والقشان حرير وكلاسط وغيرهم وكوفيات وبشاكير وقمرية بيضاء وشخصة وبرانس موستي صوف غسال وبرقيز عراك وبرنوسات وغير ذلك من البضائع مختلفة فعليك بمحل السيد الاخضر بن علي التاجر نهج الكنيسة عدد ٤ والمحل تلفون عدد ٢٣٠٩٢

(الحكيم كسار)

Docteur CASSAR

يعالج جميع الامراض الجلدية على اختلاف انواعها وكمال الوالدين بغاية البشاشة وحسن الخلق حيث يتكلم باللسنة العربية وذلك بمحله بنهج السادقية عدد ٣٠ مكررا بعد الزوال كل يوم من الساعة الثالثة الى الخامسة

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الحاجي

المطبعة التونسية

بنك

التعامد المالي التونسي

بنك اهلي بنهج الصباء عدد ٢٠٨ يعاضد التجار والمتقبل بالاعمال التي تقوم بها سائر البنوك والمحلات وفي الاموال التي

تنبهوا

تنبهوا الى زيارة محل تجارة السيد علي التميمي بسوق البلاغجية عدد ٣ حيث تجدون زيادة البضائع المختلفة القماش الحرير المعروف من (المفتم) الصالح لكساوي الرجال وهو يباع بثمن لا يمكن البيع به عند غيره بالمرة وهو ٢٥ فرنكا لمتر

عدد تلفون المحل ٩٤٠٥

(السعادة)

معمل لتذهيب وتجليد

لصاحبه السيد عبد الوهاب بوجمعه

يقبل جميع أشغال التجليد والتذهيب بالصنعه العربي الافرنجي مع الاتقان والسرعة التامة في الثمن

مشروع الساعات بالساحل

لصاحبه بوراوي حرايف

نهج الجزائر الدوجر عدد ١٨ بسوسة

وجد به مصوغ ونظارات وساعات مختلفة الانواع وزجاج قطع للساعات وارتام لتجليد الكتب وباقي بمتعلقاته يقبل المقالات المعمولة جميع الخدمات الكهربائية